

1. SINIF

MÜTERCİM TERCÜMANLIK

BÖLÜMÜ
2024-2025 BAHAR YARIYILI
BÜTÜNLEME PROGRAMI

ÖRGÜN

	08 Temmuz 2025 Salı	09 Temmuz 2025 Çarşamba	10 Temmuz 2025 Perşembe	11 Temmuz 2025 Cuma
	Fransızca II 11.15 -12.00 B362 Türk Dili II 12.00-12.35 B353 Çeviriye Giriş Doç.Dr.Mehmet Büyüktuncay 13.00-14.30 B362	Çağdaş Türk Edebiyatı Prof.Dr. Atalay Gündüz 11.00-12.00 B362 Edebi Metinler ve Terimler 13.00-14.15 Doç.Dr. Mehmet Büyüktuncay B362	Dilbilim Dr.Öğr. Üyesi Serkan Koç 9.25-11.05 B361 ATA II 12.00-12.50 A262 Güncel Konular Dr.Öğr.Üyesi Jasmin Duraner Dikmen 13.00-15.35 B361	Sözcük Bilgisi Prof.Dr. Burcu İlkay Karaman 9.25-10.10 B362 Almanca II 10.20 -11.05 B362 Rusça II 11.15-12.00 B362

2. SINIF

MÜTERCİM TERCÜMANLIK

ÖRGÜN

BÖLÜMÜ
2024-2025 BAHAR YARIYILI

BÜTÜNLEME PROGRAMI

		08 Temmuz 2025 Salı	09 Temmuz 2025 Çarşamba	10 Temmuz 2025 Perşembe	11 Temmuz 2025 Cuma
		Bilimsel Yazma Becerisi Doç.Dr.Müge Işıklar Koçak 11.15-12.00 (Hoca Ofisi) Yazılı metinden sözlü çeviri 13.00-15.30 Öğr.Gör.Alev Tison Bil.Lab.	Görsel işitsel çeviri 11.15-12.00 Doç.Dr.Pelin Şulha (Hoca ofisi) Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi Doç.Dr.Pelin Şulha 13.00-14.45 (Hoca Ofisi)	Çevirmenler için bilişim teknolojileri 09.25-10.10 Dr. Öğr.Üyesi Jasmin Duraner Dikmen (Hoca Ofisi)	Not alma teknikleri Doç.Dr.Şeyda Eraslan 13.00-15.35 Sim.Lab.

MÜTERCİM TERCÜMANLIK

BÖLÜMÜ
2024-2025 BAHAR YARIYILI
BÜTÜNLEME PROGRAMI

I. Hafta		08 Temmuz 2025 Salı	09 Temmuz 2025 Çarşamba	10 Temmuz 2025 Perşembe	11 Temmuz 2025 Cuma
		Türkçe-İngilizce Edebiyat Çevirisi Prof.Dr. Atalay Gündüz 11.15-12.00 (Hoca Ofisi) Almanca VI Dr.Öğr.Üyesi Gülfer Tunalı 13.00-14.00 B362	Çeviri Kuramları Doç.Dr.Müge Işıklar Koçak 9.25-11.05 B361 İleri ardıl çeviri Doç.Dr. Şeyda Kıncal 13.00-15.35 SİM.LAB.	Çevirmenler için kurumlar bilgisi Öğr.Gör.Alev Tison 9.25-12.00 Sim.Lab. Tıp metinleri çevirisi Öğr.Gör.Alev Tison 13.00-16.30 Sim.Lab.	Toplumsal cinsiyet ve çeviri Dr. Öğr.Üyesi Jasmin Duraner Dikmen 13.00-14.30 B362 Özel Alan Çevirisi II Doç.Dr.Pelin Şulha 14.30-15.15 (Hoca Ofisi)

MÜTERCİM TERCÜMANLIK
BÖLÜMÜ
2024-2025 BAHAR YARIYIL
BÜTÜNLEME PROGRAMI

I. Hafta		08 Temmuz 2025 Salı	09 Temmuz 2025 Çarşamba	10 Temmuz 2025 Perşembe	11 Temmuz 2025 Cuma
		Almanca VIII Dr.Öğr.Üyesi Gülfer Tunalı 14.10-15.10 B362 Göç ve Çeviri Dr.Öğr.Üyesi Gülfer Tunalı 15.20-16.20 B362	Batı Düşünce Tarihi Doç.Dr.Mehmet Büyüktuncay 10.20-11.05 (Hoca Ofisi) Çeviri eleştirisi Doç.Dr.Müge Işıklar Koçak 11.15-12.00 (Hoca Ofisi) Kültürel Eleştiri Prof.Dr. Atalay Gündüz 13.00-13.45 (Hoca Ofisi)	Hukuk Metinleri Çevirisi Dr. Öğr.Üyesi Jasmin Duraner Dikmen 10.20-12.00 B362 Özel alan çevirisi Doç.Dr. Şeyda Kıncal 13.00-14.30 B362	İng.-Türk. ileri eş zamanlı çeviri Öğr.Gör.Alev Tison 9.25-11.05 Sim.Lab. Mahkeme çevirmenliği Öğr.Gör.Alev Tison 13.00-15.30 B361